



Broj: 11-04-38-28337-22/17
Sarajevo, 5.6.2017. godine

SVIM OSNOVNIM ŠKOLAMA NA PODRUČJU KANTONA SARAJEVO

direktora/direktorice

PREDMET: Realiziranje polaganja eksterne mature

Cijenjeni/Cijenjena,

obavještavamo Vas da je potrebno organizirati polaganje eksterne mature u sportskim salama za nastavne predmete Bosanski, hrvatski, srpski jezik i književnost i Matematika.

Škole koje ne posjeduju sportsku salu će organizirati polaganje eksterne mature u učionicima.

S obzirom da se od ove školske godine, prilikom polaganja eksterne mature iz stranog jezika (Engleski/Njemački jezik), prvi put testira oblast Slušanje, testiranje iz stranog jezika je u svim školama potrebno organizirati u učionicama.

U prilogu ovog akta Vam dostavljamo dodatno uputstvo u vezi sa polaganjem eksterne mature iz stranog jezika.

S poštovanjem,



Prilozi – Detaljne upute za realiziranje testa iz predmeta Engleski/Njemački jezik –oblast Slušanje



DETALJNE UPUTE ZA REALIZACIJU TESTA IZ PREDMETA ENGLSKI JEZIK
- OBLAST SLUŠANJE -

Imajući u vidu tehničku i metodičku složenost realizacije jezičke vještine slušanja u testu iz predmeta Engleski jezik, a i činjenicu da dežurni profesori tokom polaganja navedenog testa neće biti profesori engleskog jezika, smatramo da je neophodno detaljnije objasniti metodički postupak izrade vježbe slušanja iz predmeta Engleski jezik.

Vježba slušanja izvodi se NA POČETKU polaganja testa i to na sljedeći način:

1. Nakon što se podijele testovi, dati učenicima dovoljno vremena da pročitaju uputu za zadatak vježbu i pitanja. Učenici se trebaju upoznati sa vježbom kako bi znali na koje njene dijelove se trebaju fokusirati kasnije tokom slušanja.

2. Učenici slušaju vježbu **DVA PUTA UZASTOPNO** i odgovaraju na pitanja, odnosno provjeravaju i po potrebi koriguju svoje odgovore.

3. Snimak pustiti od početka do kraja dva puta. **NIJE MOGUĆE** ponavljati snimak više od dva puta, niti ponavljati snimak ili dio snimka tokom odgovaranja na pitanja!

4. Ukoliko ne budete u mogućnosti pokrenuti **AUDIO SNIMAK** iz tehničkih razloga (npr. nestanak struje, kvar na uređaju i drugi nepredviđeni tehnički problemi), potrebno je pripremiti priloženi transkript **AUDIO SNIMKA** dokumentu, te podijeliti učenicima koji će test uraditi kao **READING** tj. kao što se izvodi vježba čitanja i razumijevanja teksta.

5. Učenicima treba omogućiti da transkript pročitaju samo u trajanju koliko bi inače ukupno trajalo slušanje snimka. Nakon toga, učenici mogu početi sa odgovaranjem na pitanja. *Ukoliko snimak traje 5 minuta, vrijeme za čitanje transkripta i rješavanje vježbe ne može biti duže od 10 minuta.*

DETALJNE UPUTE ZA REALIZACIJU TESTA IZ PREDMETA NJEMACKI JEZIK
- OBLAST SLUŠANJE -

Imajući u vidu tehničku i metodičku složenost realizacije jezičke vještine slušanja u testu iz predmeta Njemački jezik, a i činjenicu da dežurni profesori tokom polaganja navedenog testa ne će biti profesori njemackog jezika, smatramo da je neophodno detaljnije objasniti metodički postupak izrade vježbe slušanja iz predmeta Njemacki jezik.

Vježba slušanja izvodi se NA POČETKU polaganja testa i to na sljedeći način:

1. Nakon što se podijele testovi, dati učenicima dovoljno vremena da pročitaju uputu za zadatak u vježbu. Učenici se trebaju upoznati sa vježbom kako bi znali na koje njene dijelove se trebaju fokusirati kasnije tokom slušanja.

2. Učenici slušaju vježbu **DVA PUTA UZASTOPNO** i rješavaju zadatak, odnosno provjeravaju i po potrebi koriguju svoje odgovore.

3. Snimak pustiti od početka do kraja dva puta. **NIJE MOGUĆE** ponavljati snimak više od dva puta, niti ponavljati snimak ili dio snimka tokom izrade zadatka!

4. Ukoliko ne budete u mogućnosti pokrenuti **AUDIO SNIMAK** iz tehničkih razloga (npr. nestanak struje, kvar na uređaju i drugi nepredviđeni tehnički problemi), potrebno je pripremiti priloženi transkript **AUDIO SNIMKA** dokumentu, te podijeliti učenicima koji će zadatak uraditi kao **LESEVERSTEHEN** tj. kao što se izvodi vježba čitanja i razumijevanja teksta.

5. Učenicima treba omogućiti da transkript pročitaju samo u trajanju koliko bi inače ukupno trajalo slušanje snimka. Nakon toga, učenici mogu početi sa rješavanjem zadatka. *Ukoliko snimak traje 5 minuta, vrijeme za čitanje transkripta i rješavanje vježbe ne može biti duže od 10 minuta.*
